

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works Government Services Canada- Bid  
Receiving / Réception des soumissions  
189 Prince William Street  
Room 405  
Saint John  
New Brunswick  
E2L 2B9

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works Government Services Canada- Bid  
Receiving / Réception des soumissions  
189 Prince William Street  
Room 405  
Saint John  
New Bruns  
E2L 2B9

<b>Title - Sujet</b> Material Testing	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EC015-151458/A	<b>Date</b> 2014-12-22
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EC015-151458	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> PWB-4-37117 (004)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWB-004-3507	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2014-12-01	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-01-13</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Doucet, Gisele PWB	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwb004
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 636-4541 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 636-4376
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Cette révision de la Demande pour l'offre à commandes numéro un (1) est soumise pour ajouter les questions et réponses suivantes.

La modification qui suit apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant. L'Addenda fera partie des documents de contrat.

Toutes autres conditions ne changent pas.

Addenda numéro 1.

## **1. QUESTIONS ET RÉPONSES**

Q1-1 La description à l'annexe A, point 4 (e) est, "résistance à l'abrasion (Los Angeles abrasion ou Micro Deval)". Au point 4.2.1. de la partie 4 des Conditions de documents de référencée toutefois, seule la méthode d'essai LA abrasion est référencé. Pouvez-vous se il vous plaît préciser si oui ou non l'essai Micro-Deval est une alternative appropriée à l'abrasion LA dans tous les cas.

R1-1 Micro Deval est la méthode de choix.

Q1-2 La description à l'annexe A, du point 4 (i) est, «Stabilité: Grossier & Fine". Pouvez-vous se il vous plaît Clarifier si le taux est d'être pour (a) à la fois fine et grossière test de la solidité ou (b) soit un test de la solidité amende ou un test de la solidité grossière.

R1-2 Taux d'inclure le coût pour déterminer à la fois grossier et fin solidité des matériaux.

Q1-3 Il est supposé que pour les tests articles de laboratoire énumérés à l'annexe A, tels que 4 (f) Résistance à la compression de cylindres et 5 (h) compactage par carottage, les taux à fournir sont pour le test uniquement en laboratoire et l'échantillonnage et le travail de terrain associé se ajoutent. Est-ce exact?

R1-3 correcte.

Q1-4 La description à l'annexe A, du point 5 (h) est, "compactage par carottage". Est le taux pour un seul spécimen de base, ou d'un ensemble? Si le taux est pour un ensemble de noyaux, combien de noyaux constituent un ensemble?

R1-4 Taux prévu par spécimen est unique.

Q1-5 La description à l'annexe A, du point 7 (b) est, "Densité". Est le taux pour les tests d'échantillon grossier et fin ou pour soit échantillons grossier ou fin destiné? Si un seul des échantillons soit grossier ou fin est destiné, pour lesquels un taux devrait être fournie?

---

R1-5 S' il vous plaît fournir un taux unique de déterminer Densité qui soit acceptable pour un échantillon grossier ou échantillon bien.

Q1-6 Point 2.1 des Conditions de documents de référence se lit, "Le coût pour le transport des cylindres de béton et de cubes de mortier vers et depuis le site sera payé sur facture et sera inclus dans le montant provincial pour voyage." Il est entendu que la province a un taux fixe par kilomètre pour le remboursement de Voyage, ce qui lui ressemble doit être utilisé lors de la prise des éprouvettes. Est le temps nécessaire pour le ramassage n' est pas remboursée? Si oui, à quel taux est l'heure de ramassage facturé?

R1-6 dernière phrase du point 2.1 devrait se lire `` Le transport des cylindres de béton et de mortier sera remboursé en vertu du taux horaire de transit pour technicien. ``